



Nuestra Casa

Food Distribution Program/ Programa de Distribución de Comida

Your information will not be shared with anyone outside Nuestra Casa except in case of an emergency. / *Su información no será compartida con nadie fuera del equipo de Nuestra Casa excepto en emergencia.*

Volunteer Guidelines/Guia para voluntarios

- I will treat all volunteers, program participants, and Nuestra Casa staff with respect and dignity. / *Trataré al equipo de voluntarios, participantes del programa, y el personal de Nuestra Casa con respeto y dignidad.*
- I will maintain client confidentiality. / *Debo mantener la confidencialidad del cliente.*
- I will only do as much physical activity as I am comfortable doing. / *Sólo voy a hacer tanta actividad física como estoy acostumbrado/a realizar y mi estado físico me lo permita.*
- I will report any behavior that is hurtful such as bad or negative language, violence, and unwanted comments to other volunteers, clients, Nuestra Casa staff, or Site Chair/ Team Leader. / *Informare de cualquier comportamiento que sera prejudicial, como malas palabras, la violencia y los comentarios no deseados a otros voluntarios, clientes , personal de Nuestra Casa, Supervisor, Lider de Equipo.*
- I will provide emergency contact names and phone numbers to the Nuestra Casa staff and update this information as needed or requested. / *Proveeré nombres de los contactos de emergencia y números de teléfono al personal de Nuestra Casa, actualizaré esta información según sea necesario o solicitado.*
- I will wash my hands before handling food or returning from the restroom. / *Lavaré mis manos antes de manipular alimentos , (siguiendo la guia de seguridad: COVID) o después de regresar del baño*
- Nuestra Casa follows COVID safety measures at all times. Please do not come to work if you are not feeling well or have tested positive or been exposed to COVID. Wear a mask



Nuestra Casa

according to COVID safety protocols. / *Se requiere: Implementar, todo el tiempo, medidas de seguridad de COVID, Recordar: "no venir a trabajar si no se siente bien o si ha dado positivo o ha estado expuesto a COVID; Usar una máscara correctamente de acuerdo al protocolo de seguridad de COVID.*

- I will follow all COVID safety protocols as identified by my site coordinator. / *Seguiré todos los protocolos de seguridad de COVID identificados por el coordinador de mi sitio.*
- Volunteers who sort food on our site must be fully vaccinated, at least two weeks prior to volunteer date. If you are sick, please cancel your volunteer shift; Any volunteer showing signs of illness will be asked to leave and return when well. / *Los voluntarios que clasifican los alimentos en nuestro sitio deben estar completamente vacunados, al menos dos semanas antes de la fecha del voluntariado. Si está enfermo, cancele su turno de voluntariado; a cualquier voluntario que muestre signos de enfermedad se le pedirá que se vaya y regrese cuando esté bien.*
- I will wear appropriate clothing. Closed shoes are required. / *Usare ropa adecuada. Zapatos cerrados son obligatorios.*
- I will report possible hazards or unsafe activities. / *Denunciaré posibles peligros o actividades peligrosas.*
- I will provide a signed parent permission slip **if I am under the age of 18.** / *Proporcionaré un permiso firmado por mis padres o tutores si tengo menos de 18 años.*
- I will not accept any monetary gifts. / *No aceptaré regalos monetarios.*
- I understand that there is no mileage reimbursement. / *Entiendo que no se ofrece reembolso de millaje.*
- I understand that my participation in this program is voluntary, and I understand that I can leave at any time. I affirm that I know that I have no health problems, or that I have my doctor 's approval to participate in this program. I affirm that I will not hold Nuestra Casa, or any other organization and/or volunteers related to this program, responsible for the



Nuestra Casa

consequences that may result from activities that I will carry out as a result of my participation in this program. I give my permission for photos of me or my children who participate in the program for use in advertising and without compensation. / *Entiendo que mi participación en este programa es voluntaria y entiendo que puedo irme en cualquier momento. Afirmó que sé que no tengo problemas de salud o que tengo la aprobación de mi médico para participar en este programa. Afirmó que no responsabilizaré a Nuestra Casa, ni a ninguna otra organización y / o voluntarios relacionados con este programa, por las consecuencias que puedan resultar de las actividades que realizaré como resultado de mi participación en este programa. FOTOS / VIDEOS DEL EVENTO: Doy mi permiso para fotos más o de mis hijos que participan en el programa para su uso en publicidad y sin compensación.*

Nuestra Casa appreciates your services, and we will do our utmost to ensure that your volunteer experience is rewarding, productive, and safe. We are committed to respecting your skills and individual needs within the limitations of these requirements. / *Nuestra Casa valora sus habilidades y aportes, haremos todo lo posible para asegurar que su experiencia como voluntario sea gratificante, productiva y segura. Nos comprometemos a respetar sus habilidades y necesidades individuales dentro de las limitaciones de requisitos a seguir.*

I give permission to the Site Chair/Team Leader or Nuestra Casa Staff to share my medical and contact information with Emergency Personnel if needed. / *Doy permiso al representante, Supervisor del Programa o Personal de Nuestra Casa asignado a compartir mi información médica y de contacto con el personal de emergencia en caso necesario.*



Nuestra Casa

By signing below, I agree to follow the guidelines described in the above Volunteer Agreement. I understand that I may be removed as a volunteer if I do not follow this Agreement. / Al firmar abajo, estoy de acuerdo en seguir la “Guia de voluntarios” que se describe en este Acuerdo, arriba. Entiendo que puedo ser destituido como voluntario de no respetar este Acuerdo.

Print Name:

Signature:

Date:

Please sign and e-mail a copy of this signed document to info@nuestracasa.org